



# Еженедельный дайджест

Том 1, Номер 31  
6 декабря 2004г.

## Содержание

- От редактора ..... 1
- МКА стремится к более тесным связям с Австралией и Новой Зеландией ..... 1
- ГД представляет исследование исполнительного директора австралийского кооператива ..... 2
- Кооперативы доминируют в экономике Новой Зеландии ! ..... 2
- МКА рассматривает создание группы экспертов-бухгалтеров 2
- Пол Хейзен – новый председатель совета по развитию кооперации за рубежом 3
- МКА приветствует 6 новых членов ..... 3
- Зарубежные визиты руководства МКА помогают поднять престиж местного кооперативного движения в средствах массовой информации . 4
- Учеба по вопросам кооперативного законодательства ..... 4
- МКА укрепляет потребительские кооперативы в Азии .... 5
- Специальное предложение по кооперативным публикациям ..... 5

Редактор: Гарри Кронан

Email: [cronan@ica.coop](mailto:cronan@ica.coop)

Перевод:  
Nikolay Tikhonovich

## От редактора

Добро пожаловать на страницы тридцать первого номера Еженедельного дайджеста. МКА – старейшая и крупнейшая международная кооперативная организация в мире. У нас 228 организаций-членов в 90 странах. Однако, мы полагаем, что важным является то, чтобы все национальные кооперативные движения всего мира были представлены в нашей организации. В настоящее время мы удваиваем свои усилия, чтобы это стало явью. В этом номере мы уделяем главное внимание нашим усилиям по увеличению числа организаций-членов в Тихоокеанском регионе. Как всегда, мы будем рады вашим комментариям по содержанию и стилю помещаемых материалов. Помните, МКА – это ваша организация, поэтому нам так важен ваш голос.

## МКА стремится к более тесным связям с Австралией и Новой Зеландией

Генеральный директор (ГД) МКА Иэн Макдоналд и менеджер по коммуникациям Гарри Кронан недавно побывали с визитами в Новой Зеландии и Австралии. Целью визита было изучение возможностей увеличения числа организаций-членов МКА в обеих странах.



Генеральный директор сказал: «Кооперативное движение Новой Зеландии производит большое впечатление. Меня поразила работа Ассоциации кооперативов Новой Зеландии (АКНЗ) и ее исполнительного директора Яна Рейда. Это высокоэффективное движение, главной целью которого является предоставление настоящих экономических выгод его членам», - добавил Иэн Макдоналд.

АКНЗ пригласила генерального директора выступить на ежегодном общем собрании акционеров. Это визит предоставил ему возможность поговорить с представителями широкого круга кооперативов Новой Зеландии. Иэн Макдоналд также имел встречу с Маргарет Вилсон, министром коммерции, отвечающей за кооперативы в Новой Зеландии. На фото вверху Ян Рейд, Маргарет Вилсон и Иэн Макдоналд.

Среди обсужденных проблем с представителями новозеландских кооперативов были следующие: варианты реструктуризации капитала для кооперативов, международные стандарты бухгалтерского учета и новые формы кооперативного предприятия в других странах.

С другой стороны, Австралия наряду с Индией была одной из двух стран Азиатско-Тихоокеанского региона, представленных при создании МКА в Лондоне в 1895г. Таким образом, ее кооперативные связи имеют долгую историю. Хотя в этой стране много отдельных сильных кооперативов, ей не хватает широких структур, которые бы объединяли .../2

кооперативное движение. Генеральный директор имел возможность из первых уст услышать о всех этих проблемах от ACCORD, единственного представителя Австралии в МКА. Он также имел встречу с представителями правительства Нового Южного Уэльса в регистрационной плате по кооперативам, а также Хелен МакКолл, представителем Кооперативной федерации Нового Южного Уэльса. Он сказал: «Мы будем работать со всеми релевантными сторонами, чтобы помочь в строительстве более сильной кооперативной базы в Австралии, а, следовательно, и более сильных членов МКА».

## ГД представляет исследование исполнительного директора австралийского кооператива

Находясь в Сиднее, Иэн Макдоналд представил последнее научное исследование ACCORD. Его провел Эндрю Пасси, старший научный сотрудник данной организации. В нем исследованы отношения, оценки и ожидания генеральных директоров в отношении кооперативных преимуществ. Полностью с данным исследованием можно будет вскоре познакомиться на сайте [www.accord.org.au/](http://www.accord.org.au/)



Вскоре МКА объявит о важной глобальной инициативе генеральных директоров. Подробности данного проекта будут обсуждены на следующем заседании правления в декабре. Главным инициатором данного проекта выступил Ханс Дальберг, генеральный директор МКФСС. За более подробной информацией, пожалуйста, обращайтесь к Гарри Кронану [scronan@ica.coop](mailto:scronan@ica.coop) *На фото Иэн Макдоналд и Эндрю Пасси обсуждают результаты исследования.*

## Кооперативы доминируют в экономике Новой Зеландии !

Шесть из 20 ведущих компаний Новой Зеландии являются кооперативами. Кооператив Фонтерра [www.fonterra.com](http://www.fonterra.com) является крупнейшей компанией страны. Среди других крупных кооперативов Новой Зеландии группа Фудстаффс [www.foodstuffs-wgtn.co.nz](http://www.foodstuffs-wgtn.co.nz) и два переработчика мяса Элайэнс групп и PPCS. По подсчетам АКНЗ в 2002г. ее 46 кооперативных организаций-членов имели общий годовой товарооборот в 25млрд. новозеландских фунтов, а их активы составили 17 млрд. Это составляет 22% ВВП Новой Зеландии! Это один из самых высоких показателей кооперативной доли ВВП во всем мире.

## МКА рассматривает создание группы экспертов-бухгалтеров



Во время пребывания в Новой Зеландии Иэн Макдоналд провел дискуссии по новым международным стандартам бухгалтерского учета для кооперативов. Эта проблема вызывает озабоченность кооперативов во всем мире. МКА совместно со своими организациями-членами совместными усилиями постарались довести эту озабоченность до правления Международных стандартов бухучета (ISAB).

АКНЗ также работает над данной проблемой. Они направляли доклады в данную организацию, а также работали с национальным правлением Новой Зеландии по стандартам бухгалтерской отчетности. Иэн Макдоналд сказал: «Во многих отношениях АКНЗ добилась хороших результатов для своих кооперативов. Я уверен, что этот опыт будет интересен и на международном уровне». Далее он продолжил: «Для обеспечения самой лучшей международной экспертизы по бухучет при решении данной и подобных проблем, МКА планирует создать рабочую группу кооперативных экспертов. Я буду обращаться к своим коллегам направлять кандидатов в данную группу. Она будет включать представителей от разных секторов и движений, работавших по данной проблеме, включая и Новую Зеландию. Я уверен, что мы будем выступать инициаторами в данной и подобных проблемах».

*На фото Иэн Макдоналд обсуждает эту проблему с д-ром Джоанн Йео, бухгалтерский учет и стандарты, институт дипломированных бухгалтеров Новой Зеландии.*

## Пол Хейзен – новый председатель совета по развитию кооперации за рубежом

Пол Хейзен, генеральный директор Национальной кооперативной бизнес ассоциации США, стал новым председателем совета по развитию кооперации за рубежом (OCDC). Это ассоциация восьми международных организаций по развитию кооперации. Ее миссией является оказание помощи и защита развития кооперации на международном уровне. Кроме НКБА сюда входят ACDI/VOCA, Ассоциация кооперативных обществ и обществ взаимного страхования стран Америки, CHF Интернешнл, Национальная телекоммуникационная кооперативная ассоциация, NRECA Интернешнл Лтд, Всемирный совет кредитных союзов Инк. и Land O'Lakes Инк.



Пол Хейзен является главой НКБА в течение шести лет. Под его руководством программа развития кооперации на международном уровне данной организации выросла до более \$20млн. годового финансирования; с их помощью осуществляется около 30 проектов в 18 странах. Пол Хейзен также долгое время сотрудничает с МКА. По его словам такие отношения помогут укрепить OCDC и связать ее с другими организациями и лицами, занимающимися развитием кооперации по всему миру.

## МКА приветствует 6 новых членов

Pruefungsverband deutscher Konsum und Dienstleistungsgenossenschaften e.V. PdK [www.pdk-berlin.de](http://www.pdk-berlin.de) Германии стала членом МКА 9 ноября 2004г. Это национальная конфедерация кооперативных потребительских и аудиторских союзов, объединяющая две федерации и 130 обществ. Она предоставляет своим членам аудиторские, менеджерские, юридические и фискальные консалтинговые услуги. У нее также есть образовательное учреждение. Это четвертая организация-член МКА от Германии.



CHF Интернешнл [www.chfhg.org](http://www.chfhg.org) является пятой организацией в США, ставшей членом МКА. Это частный некоммерческий фонд, основная деятельность которого направлена на создание условий, обеспечивающих больший доступ к жилью, коммунальным услугам и финансированию. Он активно работает в развитии кооперативного жилья с 1952г. Фонд уже активно участвует в работе МКА, поскольку его генеральный директор Майкл Дойл стал президентом Организации МКА по жилищным кооперативам. Фонд стал членом МКА 20 сентября.



Cooperativa de Ahorro y Credito de Medicos y Otros Profesionales de la salud (MEDICOOP) [www.medi-coop.net](http://www.medi-coop.net) - седьмой член МКА из Пуэрто Рико. Основанный в 1968г., этот сберегательный и кредитный кооператив предоставляет финансовые услуги профессионалам в области здравоохранения. Статус члена МКА он получил 18 ноября 2004г.



Panal Compania de Seguros Generales S.A. (Proprieda Cooperativa) 18 ноября 2004г. Стала ассоциированным членом. Организация принадлежит двум кооперативным обществам Cooperative Universitaria и Cooperativa Binacional de Servicios Cabal и предоставляет широкий спектр страховых услуг, а также техническую помощь центральным кооперативам, которые предоставляют страховку своим членам. Она была создана в декабре 2002г. и начала свою деятельность в феврале 2003г. Этот кооператив стал шестой организацией из Парагвая, являющейся членом МКА.



Кооперативный союз Сербии (КСС) стал членом МКА 19 ноября 2004г. Союз был основан в 1895г., как и МКА. Под своим предыдущим названием союз стал одним из основателей МКА и представил первому кооперативному конгрессу МКА отчет о сербском кооперативном движении. В настоящее время КСС в основном объединяет сельскохозяйственные кооперативы и финансовые учреждения, обслуживающие



сельскохозяйственные кооперативы. В него входят 2 073 организации-члена. Более подробную информацию о КСС можно получить по адресу [www.zssrbije.co.yu](http://www.zssrbije.co.yu)

Национальный союз кооперативных банков (НСКБ) [www.kzbs.pl](http://www.kzbs.pl) (Krajowy Związek Banków Spółdzielczych – KZBS) стал членом МКА 19 ноября. НСКБ представляет кооперативные банки в правительстве и других учреждениях Польши. Его цель создать в Польше новую банковскую кооперацию, основанную на принципе капитала, но в то же время сохраняющую приверженность кооперативным традициям и идеям.



После вступления этих организаций в МКА стало 228 организаций-членов (223 члена и 5 ассоциированных членов) из 90 стран.

### **Зарубежные визиты руководства МКА помогают поднять престиж местного кооперативного движения в средствах массовой информации**



Визиты официальных представителей МКА могут быть использованы местным кооперативным движением для повышения своего имиджа в средствах массовой информации. Недавний визит в Австралию и Новую Зеландию (см. с.1) не стал исключением. Генеральный директор МКА Иэн Макдоналд дал интервью ряду ведущих информационных институтов в обеих странах. «Такие интервью дают нам возможность поставить местное движение в более широкий глобальный контекст,» сказал он. «Часто присутствие иностранца становится стимулом, для проявления интереса со стороны местной прессы. Мы всегда рады помочь местному движению в повышении его имиджа». *На фото ГД дает интервью журналисту из Радио Новой Зеландии, являющемуся национальной передающей организацией.*

### **Учеба по вопросам кооперативного законодательства**

С 18 по 29 октября 2004г. Международный учебный центр (МУЦ) МОТ проводил курсы по кооперативной политике и законодательству. На курсах участвовали представители 12 государственных и кооперативных движений из 11 стран, от Боливии до Шри Ланки, и от Южной Африки до Палестины. Основное внимание на курсах было уделено проблемам кооперативной политики, изложенной в Рекомендации МОТ 193 по развитию кооперативов и нерешенных проблемах кооперативного законодательства. Интерактивный подход позволил получить информацию и обсудить специфические проблемы каждой страны.



МУЦ МОТ предложит аналогичный курс с 10 по 21 ноября 2005г. для франкоговорящих участников; сейчас рассматривается возможность регулярной организации таких курсов на английском и французском языках, а на более позднем этапе, возможно, и на испанском. Чтобы охватить более широкий круг кооперативной политики и законодательных вопросов, эти курсы могут быть также предложены и для других групп участников.

*На фото вверху участники недавних курсов.*

## МКА укрепляет потребительские кооперативы в Азии

Офис МКА по Азиатско-Тихоокеанскому региону проводит серьезные исследования по проблемам потребительских кооперативов в данном регионе. Целью исследования является осуществление стратегии по укреплению потребительских кооперативов и созданию для них возможностей справляться с возросшей глобальной конкуренцией.

После завершения исследований планировалось проведение ряда семинаров для дальнейшего развития данной стратегии. Уже прошли два семинара. Первый в Коломбо, Шри Ланка – 18-20 октября 2004г., на котором было более 30 делегатов. Второй проходил в г. Хо-Ши Мин, Вьетнам 26-28 октября 2004г., на котором присутствовало 35 делегатов. За более подробной информацией обращайтесь к Хиро Ито [jiroito@icaroap.org.sg](mailto:jiroito@icaroap.org.sg) На фото участники семинара в Хо-Ши Мине.



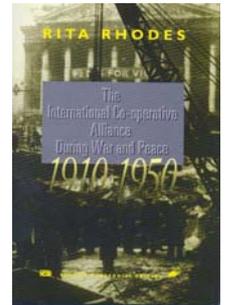
## Специальное предложение по кооперативным публикациям

The international  
co-operative movement



МКА располагает ограниченным количеством экземпляров двух наиболее популярных изданий для продажи. Это книга д-ра Джонстона Бирчелла «Международное кооперативное движение» и книга д-ра Риты Роудз «Международный кооперативный альянс в годы войны и мира 1910-1950».

Книга д-ра Бирчелла, впервые опубликованная в 1997г., является наиболее подробным изложением развития международного кооперативного движения и его представительской организации, МКА. Для всех, кто серьезно интересуется тем, как наше движение выросло от стоявших у его истоков 27 рочдейлских пионеров до той степени, когда оно охватывает одну шестую населения земли, это важный источник знаний. Книга д-ра Роудз опирается на важные архивные данные МКА и пытается дать ответ на вопрос, как получилось так, сто МКА стал одним из немногих организаций, не расколовшихся в годы холодной войны. В течении ограниченного времени мы предлагаем специальную скидку для членов МКА и возможность приобрести обе книги всего лишь за 30 ШФ, включая и расходы на пересылку. Заказы просьба направлять Патрисии Ваучер [info@ica.coop](mailto:info@ica.coop)



Номера Еженедельного дайджеста архивируются на веб-сайте МКА [www.ica.coop](http://www.ica.coop)